

Ань Янь настолько крепко сжала деревянные ящики в руках, что её пальцы побелели, показывая вереницу синих вен под тонкой кожей, так как она изо всех своих сил пыталась подавить свою обиду.

Девочка глубоко вздохнула, а затем обернулась, делая шаг в сторону веселящейся молодёжи.

Сегодня был день рождения её собственных сестер, Цзинь-цзеце и Цин-цзеце, им исполнялось шестнадцать. Она хотела лишь взглянуть и пожелать им счастливого дня рождения.

"Третья Мисс, почему Вы здесь? Мадам уже давно пытается Вас найти."

Как только у Ань Янь хватило мужество, чтобы двинуться вперед, кто-то злобно потянул её за одежду назад. Из-за холода девочка была одета в высокий воротник и его пушистый ворс затянулся вокруг её горла, мешая дыханию.

Ань Янь резко обернулась, её маленькое и нежное лицо покраснело от гнева из-за того, что её прервали. Лишь когда она увидела Няню Фан её выражение лица смягчилось и она весело улыбнулась.

"Так это Няня Фан. Янь-эр* хорошо оделась сегодня и желает отправиться в тот двор, чтобы насладиться праздником. Я так же приготовила эти ящички, которые я хочу отдать своим сестрам. Няня Фан, подойди, взгляни на эти коробки!"

Ань Янь не обратила внимания на выражение лица Няни Фан и просто проигнорировала его. Вместо этого она нервно оглядела Главный Двор. Старушка с тревогой толкнула Ань Янь в совершенно неприглядный угол. Девочка опять протянула коробки, крепко их удерживая, желая, чтобы Няня Фан взглянула на них и похвалила маленькую госпожу.

"О нет, Третья Мисс, как Вы можете пойти в Главный Двор?"

Увидев, что люди, отдыхающие в Главном Дворе, не обращают внимания на это место, старуха Фан с облегчением вздохнула. Её слова звучали слишком расслабленно.

Ань Янь, услышав эти слова, крепче сжала ящички, и её взгляд чуть изменился. Выражение её ясных, черных глаз было непостижимо.

Старуха Фан обернулась, но увидев лишь опущенную голову Ань Янь, она нахмурилась. В дополнение к ауре девочки, пугающей её, она поняла, что сказала, и поспешила исправить те слова:

"Что эта служанка имела ввиду, так это то, что там так много людей, на переднем главном дворе. Если Молодая Мисс пойдет туда, то над Вами будут лишь издеваться." Старуха Фан понятия не имела, почему её так пугает эта 14-летняя девочка. Каждый день у Ань Янь был любезный и добрый характер, улыбка не сходила с её лица. Однако стоило ей только нахмуриться, как Няня Фан не могла не почувствовать приступ испуга.

Но стоило старухе Фан сказать это, как она не увидела больше никакой реакции со стороны Ань Янь. Няня Фан держала корзину в одной руке, а при помощи другой она вытащила маленькую мисс в противоположную сторону от Главного Двора.

"Мадам так же опасается, что над Третьей Мисс будут издеваться. Мадам знает, что Третья Мисс любит есть торт с цветами Кассии и хрустальные пельмени с креветками**, так что она

приказала этой старушке приготовить две порции специально для вас и поспешить отдать их вам, но кто же знал, что Третья Мисс тут?"

Ань Янь не двигалась. Старуха Фан попыталась потянуть её, но та не ответила, рассеянно раздумывая о словах старухи Фан. Она, как обычно, обернулась взглянуть на шумную толпу в Главном Дворе, в которой ей теперь было невозможно поучавствовать.

На самом деле, она ведь Молодая Госпожа семьи Премьер-Министра, Третья Мисс основного рода.

Её вторая тетя сказала, что ещё до её рождения её мать выбрала Янь её именем, так как она хотела, чтобы её дочь проживала каждый день мирно.

И девочка помнит, что каждый день, прожитый под этим именем, она пыталась прожить мирно.

Старуха Фан заметила, что Ань Янь все ещё оставалась стоять на том же месте, что и раньше, будто ничего не могло сдвинуть её с этой позиции. Старая Фан немного волновалась. Если Ань Янь не уйдет сейчас, то уважаемые гости в конце концов заметят её. Что же ей делать? Нельзя, чтобы Третью Мисс заметили.

Старуха Фан обеспокоено взглянула на руки Ань Янь, на те две руки, что отравили собственную кормилицу, дающую ей молоко в младенчестве. Она не решалась ничего сказать. Более того, Вторая Мадам поручила ей осторожно относиться к Третьей Мисс.

* "эр" - ласковое обращение. Тут Ань Янь обращается к самой себе так, как к ней бы обращалась Няня Фан без титулов, то есть говорит от 3-его лица. Многие герои тут так делают, в том числе и сама Няня Фан. Так как это обращение часто повторяется, иногда буду заменять его на "Я", смысл не изменится. То же самое изредка будет случаться и с другими героями во избежание режущих глаза повторений.

** - перечислены существующие блюда. Фото ниже - тортики.

И хрустальные пельмени.

<http://tl.rulate.ru/book/15340/303779>